2022

AURREKONTU OROKORRAREN LIKIDAZIOA
LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO GENERAL

10/2003 Foru-Arauaren 6.3 eta 14.4 artikuluen agiriak
Documentación del artículo 6.3 y 14.4 de la NF 10/2003

Aurkibidea		Índice
Ixteko arautegia	1	Normativa de cierre
Erregularizazio-dekretuak	8	Decretos de regularización
Puerto Deportivo El Abra-Getxo sozietate anonimoaren aurrekontuaren likidazioa	11	Liquidación del Presupuesto de la S.A. Puerto Deportivo El Abra-Getxo
Punta Begoña Fundazioaren aurrekontuaren likidazioa	13	Liquidación del Presupuesto de la Fundación Punta Begoña
Bateratutako aurrekontuaren likidazioa	15	Liquidación del Presupuesto consolidado
Kontu hartzaile nagusiaren txostena	17	Informe del Interventora General
Onespen dekretua	23	Decreto de aprobación

Ixteko arautegia
Normativa de cierre

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

Euskadi 2006

Cod. Validacion: GET/DEK/2022/4324 kzluPqArz0

Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTU-HARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2022/10/11 Fecha: 11/10/2022
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (ZINEGOTZI DELEGATUA. 3214/2019 Alkatearen Dekretu bidez eskuordetua. / CONCEJAL DELEGADO. Delegación en virtud del Decreto de la Alcaldía nº 3214...) Data: 2022/10/13 Fecha: 13/10/2022

Ebazpena / Resolución:	**4324 / 2022**	**Erref. /** Ref.:	**NH/AS/im**
Gaia / Asunto:	**2022ko ekitaldia ixteko arautegia / Normativa de cierre del ejercicio 2022**		
Arloa / Área:	***KONTUHARTZAILETZA* / INTERVENCION**		
Interesduna / Interesado:			

2022ko ekitaldia ixteko arautegia

UDALA	ERAKUNDE AUTONOMOAK
1) Aurrekontu aldaketak. Transferentzia proposamenak, kreditu gaitzeak, kreditu osagarriak eta baliogabetze bajak aurkeztu beharko dira 2022ko abenduaren 9a baino lehen. Ez dira izapidetuko esku-hartze Sailean sartu direnak data hori baino beranduago.	
2) Kreditu-atxikipenak eta ondorengo ekitaldiko kredituaren ziurtagiriak. Kreditu-atxikipenak eta ondorengo ekitaldiko kredituaren ziurtagiriak izapidetzeko azken eguna abenduaren 9a izango da. *Gastuetarako eskaerak* deritzan aplikazioan sinatuak edo Kontuhartzailetzan sartuak data horren ondotik badaude, ez dira halako eskaerak izapidetuko.	
3) Fiskalizazioa. A) A eta/edo D faseen fiskalizazio-ondorioetarako, Kontu-hartzailetzan espedienteak hartzeko azken eguna abenduaren 9a izango da. Data hori baino beranduago iristen direnak iturburu duten erakundera itzuliak izango dira. Urtarrilaren 1etik aurrera, eragina 2023an izango duten espedienteak aurkeztu ahal izango dira fiskalizatzera. B) Betebeharrak aitortzea (faktura-mota desberdinenak, zeinak, 8. atalean ezarritakoaren arabera arautzen diren) eta/edo aurrekontuan aurreikusi ez diren ordainketak dakartzaten espedienteen fiskalizazio-ondorioetarako, Kontu-hartzailetzan espedienteak hartzeko azken eguna abenduaren 16a izango da. Data hori baino beranduago iristen direnak iturburu duten erakundera itzuliak izango dira.	
4) Kaxa finkoko aurrerapenak. Kaxa finkoko aurrerapenetan sartutako gastuak egiaztatzeko azken eguna abenduaren 9a izango da, eta Kaxa Finkoko Aurrekarien likidazioa fiskalizatzeko azken eguna, berriz, abenduaren 16a.	
5) Justifikatu beharreko ordainketak. Justifikatu beharreko ordainketen eskabidea egiteko azken eguna abenduaren 2a izango da. Kontu-hartzailetzan data hori baino beranduago aurkeztutakoak ez dira izapidetuko. Justifikatu beharreko ordainketak fiskalizatzeko azken eguna abenduaren 16a izango da.	
6) Kontratu txikien izapideak. *Gastuetarako eskaerak* deritzan aplikazioan abenduaren 16a aurretik izapidetuak eta sinatuak dauden kontratu txiki guztiak 2022ko aurrekontuaren pentsutan kontabilizatuko dira.	

<table>
<tr><th>UDALA</th><th>ERAKUNDE AUTONOMOAK</th></tr>
<tr><td colspan="2">7) Gastuen A, D, eta O faseak kontabilizatzea (kontratu txikiak izan ezik)

2022an hartu diren erabaki guztiak gastuak baimentzeari eta xedatzeari edo obligazioak aitortzeari dagokienez, Esku-Hartze Sailera eraman beharko dira, lehenbailehen. Urteko azken egunetan ematen direnak, 2023ko urtarrilaren 13a baino lehen. Beranduago iristen direnak 2023ko ekitaldian kontabilizatuko, nahikoa kontsigna baldin badago; ez badago, ordeak, Sailari jakinaraziko zaio, eragindako partidari kreditua emango dion aurrekontu aldaketa proposatze aldera.</td></tr>
<tr><td colspan="2">8) Fakturak.

2022ko aurrekontuari egotziko zaizkio 2022an datatutako faktura guztiak, ontzat emateko baldintza guztiak betetzen badituzte eta Esku Hartze Sailean aurkezten badira, 2023ko urtarrilaren 13ra arte. Ez dira kontabilizatuko 2022ko ekitaldian, beranduago iristen direnak.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th colspan="4">Fakturak</th></tr>
<tr><th rowspan="2">Data hauetakoak</th><th rowspan="2">Esku-hartze Sailean jaso dira 2023. urtean</th><th colspan="2">2022an jasotako konpromisoei dagozkie</th></tr>
<tr><th>Kontraturako eskaera 2022an baimendua daukala</th><th>kontratua 2022an baimendu gabe daukala</th></tr>
<tr><td rowspan="2">2022</td><td>2023/01/13ra arte</td><td>Fiskalizatu aurretik, 2022ko aurrekontuaren arabera onartuko dira.</td><td rowspan="2">Aldez aurretik fiskalizatuta, 2023ko aurrekontuaren aurka, Gobernu Batzordeak onartu ahal izango ditu gastuak 3.000 eurotik gorakoak ez direnean, eta Osoko Bilkurak gainerako kasuetan.
Programaren arduradun funtzionalak kreditu erretentzioa eta txosten adierazlea eman beharko ditu, konpromisoak hartu diren zirkunstantzien arabera.</td></tr>
<tr><td>2023/01/13aren ondoren</td><td>Programaren arduradun funtzionalak, bere aukerara, kreditu geldikina sartzea eskatu beharko du, sar badaiteke, edo 2023ko kredituaren arabera kontabilizatu dadila 2022. urtean lortutako fasea. Fiskalizatu aurretik, 2023ko aurrekontuaren arabera onartuko dira, fakturen zerrenda bitartez.</td></tr>
</table>

UDALA	ERAKUNDE AUTONOMOAK
9) Kredituak sartzea. 2022ko aurrekontuan sartutako finantziazio kredituen geldikinak ezingo dira 2023ko ekitaldi berrian sartu; hori dela eta, 2022ko aurrekontuan jasotzen ez diren obligazioak 2023ko aurrekontuaren kredituetan izapidetu beharko dira. Hortaz, komenigarria da gastu horietatik lortutako fakturak urtarrilaren 13a baino lehen izapidetzea. Kontuhartzailetzak beharrezko kredituen galdikinak ofizioko 2023ko ekainaren 30a baino lehen egindo ditu. Kredituen geldikin barneragarriak eskatzeko azken eguna 2023ko ekainaren 16a izango da.	

Cod. Validacion: GET/DEK/2022/4324 kzluPqArz0

Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTU-HARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2022/10/11 Fecha: 11/10/2022
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (ZINEGOTZI DELEGATUA. 3214/2019 Alkatearen Dekretu bidez eskuordetua. / CONCEJAL DELEGADO. Delegación en virtud del Decreto de la Alcaldía nº 3214...) Data: 2022/10/13 Fecha: 13/10/2022

UDALA	ERAKUNDE AUTONOMOAK
10) Azkeneko diru-sarrerak. Diru-laguntzekin gastuak osorik edo partzialki finantzatutako gastuak kuadeatzen dituzten sailek eta Erakunde Autonomoek Kontu- hartzailetza Sailari diru-laguntza horien emakidari buruzko ebazpenen eta jakinarazpenen kopia bidali beharko diote, baita justifikatu beharreko 2022an gastuei buruzko informazioa ere, abenduaren 16a baino lehen.	
	11) Transferentzia arruntak eta kapital-transferentziak. Transferentzia arruntak eta kapital-transferentziak eskatzeko azken eguna 2022eko abenduaren 16a izango da. Kontu-hartzailetzan data hori baino beranduago aurkeztutakoak ez dira izapidetuko.
	12) Erakunde autonomoen aurrekontuen likidazioa Erakunde autonomoek beharrezko informazio eta dokumentazio guztia helarazi beharko diote Kontu Hartzailetzari, aurrekontuen likidazioa 2023ko urtarrilaren 30a baino lehen egin ahal izateko.

SOZIETATE PUBLIKOAK ETA FUNDAZIOAK	
	13) Urteko kontua. Sozietate Publikoek eta Fundazioek Urteko Kontuaren zirriborroa Kontu-hartzailetzara igorri beharko dute 2023ko martxoaren 1a baino lehen.

Cod. Validacion: GET/DEK/2022/4324 kzluPqArz0

Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTU-HARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2022/10/11 Fecha: 11/10/2022
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (ZINEGOTZI DELEGATUA. 3214/2019 Alkatearen Dekretu bidez eskuordetua. / CONCEJAL DELEGADO. Delegación en virtud del Decreto de la Alcaldía nº 3214...) Data: 2022/10/13 Fecha: 13/10/2022

Getxo

Normativa de cierre del ejercicio 2022

AYUNTAMIENTO	ORGANISMOS AUTÓNOMOS

1) Modificaciones presupuestarias.

Las propuestas de transferencias, habilitaciones de créditos, créditos adicionales y bajas por anulación deberán presentarse antes del 9 de diciembre de 2022. No se tramitarán las que tengan entrada en la Intervención después de esa fecha.

2) Retenciones de créditos y certificados de crédito de ejercicio posterior.

La fecha límite para tramitar Retenciones de Crédito y certificados de crédito de ejercicio posterior será el 9 de diciembre.

No se tramitarán las solicitudes que tengan entrada en Intervención o que estén firmadas en el aplicativo *Solicitudes de Gasto* después de dicha fecha.

3) Fiscalización.

A) El último día para la recepción de expedientes en Intervención, a efectos de fiscalización de las fases A y/o D, será el 9 de diciembre. Los que lleguen con posterioridad serán devueltos a la unidad de origen. A partir del 1 de enero podrán presentarse a fiscalizar expedientes con efectos en 2023.

B) El último día para la recepción de expedientes en Intervención, a efectos de fiscalización de expedientes que impliquen el reconocimiento de obligaciones (distintos de facturas, las cuales se regulan por lo dispuesto en el apartado 8) y/o pagos no presupuestarios, será el 16 de diciembre. Los que lleguen con posterioridad serán devueltos a la unidad de origen.

4) Anticipos de Caja Fija.

El último día para la justificación de gastos incluidos en los Anticipos de Caja Fija será el 9 de diciembre y para la fiscalización de la liquidación de los ACF el 16 de diciembre.

5) Pagos a justificar.

El último día para la solicitud de pagos a justificar será el 2 de diciembre. No se tramitarán los que lleguen a Intervención con posterioridad a dicha fecha.

El último día para la fiscalización de los pagos a justificar será el 16 de diciembre.

6) Tramitación de contratos menores.

Se contabilizarán contra el Presupuesto 2022 todos los contratos menores tramitados y firmados en el aplicativo *Solicitudes de Gasto* antes del 16 de diciembre.

7) Contabilización de fases A, D y O de gastos (excepto contratos menores)

Todas las resoluciones que se adopten en 2022 autorizando y disponiendo gastos o reconociendo obligaciones deberán trasladarse a Intervención lo antes posible. Las que tengan lugar en los últimos días del año, antes del 13 de enero de 2023. Las que lleguen después de esa fecha se contabilizarán en el ejercicio 2023 si hay consignación suficiente para ello; si no lo hay, se comunicará así al departamento afectado para que proponga la oportuna modificación presupuestaria que dote crédito a la partida afectada.

8) Facturas.

Se imputarán al Presupuesto 2022 todas las facturas fechadas en 2022 que, reuniendo los requisitos para ser aprobadas, se presenten en Intervención hasta el 13 de enero de 2023. No se contabilizarán en el ejercicio 2022 las que lleguen después de esa fecha.

Cod. Validacion: GET/DEK/2022/4324 kzluPqArz0

Getxo

Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTU-HARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2022/10/11 Fecha: 11/10/2022
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (ZINEGOTZI DELEGATUA. 3214/2019 Alkatearen Dekretu bidez eskuordetua. / CONCEJAL DELEGADO. Delegación en virtud del Decreto de la Alcaldía nº 3214...) Data: 2022/10/13 Fecha: 13/10/2022

<table>
<tr><th colspan="4">Facturas</th></tr>
<tr><th rowspan="2">Fechadas en</th><th rowspan="2">Recibidas en Intervención en 2023</th><th colspan="2">Correspondientes a compromisos adquiridos en 2022</th></tr>
<tr><th>con contrato autorizado en 2022</th><th>sin contrato autorizado en 2022</th></tr>
<tr><td rowspan="2">2022</td><td>Hasta el 13/01/2023</td><td>Previa fiscalización, se aprobarán por decreto contra el Presupuesto 2022.</td><td rowspan="2">Previa fiscalización, se podrán aprobar contra el Presupuesto 2023, por la Junta de Gobierno cuando los gastos no rebasen los 3.000 euros y por el Pleno en los demás casos.

El Responsable Funcional del Programa deberá aportar Retención de Crédito e informe explicativo sobre las circunstancias en que se han adquirido los compromisos.</td></tr>
<tr><td>Después del 13/01/2023</td><td>El Responsable Funcional del Programa deberá solicitar, a su elección, la incorporación del remanente de crédito, si el crédito es incorporable, o que se contabilice contra el crédito de 2023 la fase alcanzada en 2022. Previa fiscalización, se aprobarán contra el Presupuesto 2023 a través de las Relaciones de Facturas.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>AYUNTAMIENTO</th><th>ORGANISMOS AUTÓNOMOS</th></tr>
<tr><td>9) Incorporaciones de créditos.

Los remanentes de crédito sin financiación afectada incorporados al Presupuesto 2022 no podrán incorporarse de nuevo al ejercicio 2023, por lo que las obligaciones que no se reconozcan contra el Presupuesto 2022 deberán tramitarse contra los créditos del Presupuesto 2023. Es conveniente, por tanto, que se tramiten antes del 13 de enero las facturas derivadas de estos gastos.

Intervención realizará de oficio las incorporaciones de remanentes necesarias antes del 30 de junio de 2023.

La fecha límite para solicitar la incorporación de remanentes de crédito incorporables será el 16 de junio de 2023.</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">10) Ingresos finalistas.

Los departamentos y Organismos Autónomos que gestionan gastos financiados total o parcialmente con subvenciones, deberán facilitar a Intervención, antes del 16 de diciembre, copia de las resoluciones y comunicaciones que reciban relativas a la concesión de dichas subvenciones e información sobre los importes a justificar correspondientes a gastos realizados en 2022.</td></tr>
<tr><td></td><td>11) Transferencias corrientes y de capital.

El último día para la solicitud de transferencias corrientes y de capital será el 16 de diciembre de 2022. No se tramitarán las que tengan entrada en la Intervención después de esa fecha.</td></tr>
<tr><td></td><td>12) Liquidación de los presupuestos de los Organismos Autónomos.

Los Organismos Autónomos deberán proporcionar a Intervención toda la información y documentación necesaria para que desde Intervención se efectúe la liquidación de sus presupuestos antes del 30 de enero de 2023.</td></tr>
</table>

Cod. Validacion: GET/DEK/2022/4324 kzluPqArz0

Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTU-HARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2022/10/11 Fecha: 11/10/2022
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (ZINEGOTZI DELEGATUA. 3214/2019 Alkatearen Dekretu bidez eskuordetua. / CONCEJAL DELEGADO. Delegación en virtud del Decreto de la Alcaldía nº 3214...) Data: 2022/10/13 Fecha: 13/10/2022

SOCIEDADES PÚBLICAS Y FUNDACIONES	
	13) Cuenta anual. Las Sociedades Públicas y Fundaciones deberán remitir a Intervención antes del 1 de marzo de 2023 el borrador de la Cuenta Anual.

Cod. Validacion: GET/DEK/2022/4324 kzluPqArz0

Ebazpena hau Alkatearen eskuordetzaren bidez eman da

Esta Resolución se ha adoptado por Delegación de la Alcaldesa

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurarik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri den egiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: Firmado: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTU-HARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2022/10/11 Fecha: 11/10/2022
IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (ZINEGOTZI DELEGATUA. 3214/2019 Alkatearen Dekretu bidez eskuordetua. / CONCEJAL DELEGADO. Delegación en virtud del Decreto de la Alcaldía nº 3214...) Data: 2022/10/13 Fecha: 13/10/2022

Erregularizazio dekretuak
Decretos de regularización

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

Ebazpena / Resolución:	**449 / 2023**	**Erref. / Ref.:**	**NH/AS/im**
Gaia / Asunto:	**UDALEKO ERAKUNDE AUTONOMOEN ALTXORTEGIAREN 2022KO GELDIKINEN DOIKUNTZAK / AJUSTES DE LOS REMANENTES DE TESORERÍA 2022 DE LOS ORGANISMOS AUTONOMOS MUNICIPALES**		
Arloa / Área:	***KONTUHARTZAILETZA* / INTERVENCION**		
Interesduna / Interesado:			

Udaleko Erakunde Autonomoek aurkeztutako 2022ko likidazioen aurrerapenak aztertu dira eta beren kontabilitatean altxortegi-geldikin positiborik sor ez dadin, dekretu honetako xedapenetan zehaztutako doikuntzak egiteari ekiten dio.

Se han examinado los avances de las liquidaciones 2022 presentadas por los Organismos autónomos municipales y al objeto de que no se produzcan remanentes de tesorería positivos en su contabilidad, procede realizar los ajustes que se especifican en la parte dispositiva de este decreto.

EBAZTEN DUT

RESUELVO

1. Getxoko Kultur Etxea erakunde autonomoari kapital-transferentzia egiteko baimena ematea, gastua xedatzea eta obligazioa aitortzea, honako zenbateko honekin:

   Partida: 090/3340/7310000
   Zenbatekoa: 48.601,77 euro

2. Getxoko Kultur Etxea erakunde autonomoaren alde kapitala transferitzeko obligazioa aitortzea, honako zenbateko honekin:

   Partida: 090/3340/7310091
   Zenbatekoa: 8.170,88 euro

1. Autorizar, disponer el gasto y reconocer la obligación en concepto de transferencia de capital a favor del Organismo Autónomo Aula de Cultura de Getxo por el importe siguiente:

   Partida: 090/3340/7310000
   Importe: 48.601,77 euros

2. Reconocer la obligación en concepto de transferencia de capital a favor del Organismo Autónomo Aula de Cultura de Getxo por el importe siguiente:

   Partida: 090/3340/7310091
   Importe: 8.170,88 euros

Cod. Validacion: GET/DEK/2023/449 Iz5YdxTbC8

Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTU-HARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/02 Fecha: 02/02/2023
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (ZINEGOTZI DELEGATUA. 3214/2019 Alkatearen Dekretu bidez eskuordetua. / CONCEJAL DELEGADO. Delegación en virtud del Decreto de la Alcaldía nº 3214...) Data: 2023/02/02 Fecha: 02/02/2023

3. Transferentzia arrunten kontzeptuan, jarraian adierazitako zenbatekoekin 2022an egindako ordainketen itzulera partziala aitortzea:

Udal Egoitza: 308.336,56 euro
Musika Eskola: 359.405,19 euro
Kultur Etxea: 460.808,20 euro
Getxo Kirolak: 195.722,92 euro

Adierazitako zenbatekoak, aipaturiko erakunde horien esku daudenak, aurrerakin itzulgarriak izango dira eta horrela kontabilizatuko dira aurrekontuena ez den kontabilitatean eta 2023. urtean konpentsatuko dira ekitaldi horretako transferentzien kargura.

3. Declarar el reintegro parcial de los pagos realizados en 2022 en concepto de transferencia corriente, por los siguientes importes:

Residencia Municipal: 308.336,56 euros
Escuela de Música: 359.405,19 euros
Aula de Cultura: 460.808,20 euros
Getxo Kirolak: 195.722,92 euros

Los importes señalados, en posesión de los citados Organismos, tendrán la consideración de anticipos reintegrables, se contabilizarán como tales en Contabilidad no presupuestaria y serán compensados en el año 2023 con cargo a las transferencias de ese ejercicio.

Ebazpena hau Alkatearen eskuordetzaren bidez eman da

Esta Resolución se ha adoptado por Delegación de la Alcaldesa

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurarik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri den egiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Cod. Validacion: GET/DEK/2023/449 Iz5YdxTbC8

Getxo
Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTU-HARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/02 Fecha: 02/02/2023
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (ZINEGOTZI DELEGATUA. 3214/2019 Alkatearen Dekretu bidez eskuordetua. / CONCEJAL DELEGADO. Delegación en virtud del Decreto de la Alcaldía nº 3214...) Data: 2023/02/02 Fecha: 02/02/2023

Puerto Deportivo El Abra-Getxo Sozietate Anonimoaren Aurrekontuaren Likidazioa
Liquidación del Presupuesto de la S.A. Puerto Deportivo El Abra-Getxo

Liquidación del Presupuesto 2022 de la Sociedad "Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A."

Gastos

Capítulo	Créditos iniciales	Modificaciones	Créditos definitivos	Obligaciones reconocidas	Ejecución
1			0,00	92.266,91	92.266,91
2			0,00	303.358,10	303.358,10
3			0,00	420,72	420,72
4			0,00		0,00
					0,00
6			0,00		0,00
7			0,00		0,00
8			0,00		0,00
9			0,00		0,00
Totales	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**396.045,73**	**396.045,73**

Ingresos

Capítulo	Créditos iniciales	Modificaciones	Créditos definitivos	Derechos reconocidos	Ejecución
1			0,00		0,00
2			0,00		0,00
3			0,00	409.829,00	409.829,00
4			0,00		0,00
5			0,00		0,00
6			0,00		0,00
7			0,00		0,00
8			0,00		0,00
9			0,00		0,00
Totales	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**409.829,00**	**409.829,00**

Resultado presupuestario

Derechos reconocidos	409.829,00
Obligaciones reconocidas	396.045,73
Resultado presupuestario	**13.783,27**

Remanente de tesorería

Fondos líquidos de Tesorería	
Pendiente de cobro	
Pendiente de pago	
Derechos de dificil cobro	
Remanente de Tesorería	**0,00**

Punta Begoña Fundazioaren Aurrekontuaren Likidazioa
Liquidación del Presupuesto de la Fundación Punta Begoña

Liquidación del Presupuesto 2022 de la Fundación Punta Begoña

Gastos

Capítulo	Créditos iniciales	Modificaciones	Créditos definitivos	Obligaciones reconocidas	Ejecución
1			0,00		82.090,59
2			0,00		219.135,60
3			0,00		0,00
4			0,00		0,00
					0,00
6			0,00		112.329,76
7			0,00		0,00
8			0,00		0,00
9			0,00		0,00
Totales	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**413.555,95**

Ingresos

Capítulo	Créditos iniciales	Modificaciones	Créditos definitivos	Derechos reconocidos	Ejecución
1			0,00		0,00
2			0,00		0,00
3			0,00		6.105,00
4			0,00		329.757,04
5			0,00		0,00
6			0,00		
7			0,00		81.820,73
8			0,00		0,00
9			0,00		0,00
Totales	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**417.682,77**

Resultado presupuestario

Derechos reconocidos	417.682,77
Obligaciones reconocidas	413.555,95
Resultado presupuestario	**4.126,82**

Remanente de tesorería

Fondos líquidos de Tesorería	
Pendiente de cobro	
Pendiente de pago	
Derechos de dificil cobro	
Remanente de Tesorería	**0,00**

Bateratutako aurrekontuaren likidazioa
Liquidación del Presupuesto Consolidado

2022ko Aribideko Aurrekontu Bateratua / Presupuesto Consolidado 2022 Corriente

Sarrerak . Eskubide garbiak / Ingresos . Derechos líquidos

Kapitulutak / Capítulos	**Udala/ Ayuntamiento**	**Musika Eskola/ Escuela de Música**	**Udal Egoitza/ Residencia Municipal**	**Getxo Kirolak**	**Kultur Etxea/ Aula de Cultura**	**Sociedad Puerto Deportivo El Abra - Getxo**	**Fundación Punta Begoña**	**Derechos Liquidados Guztira/ Total**	**Edekitakoak/ Eliminaciones**	**Likidazio Bateratua/ Liquidación Consolidada**	**Portzentaiak/ Porcentajes**
Zuzeneko zergak / Impuestos directos	26.614.893,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		26.614.893,95	0,00	26.614.893,95	21,80%
Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	3.226.058,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		3.226.058,47	0,00	3.226.058,47	2,64%
Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	15.650.585,21	480.683,26	2.773.990,62	2.548.390,87	610.104,39	409.829,00	6.105,00	22.479.688,35	0,00	22.479.688,35	18,41%
Transfer. Arruntak / Transferencias corrientes	59.696.639,61	2.230.058,81	3.005.149,44	6.788.922,08	7.863.953,84	0,00	329.757,04	79.914.480,82	18.647.780,53	61.266.700,29	50,17%
Ondaretikoak / Ingresos patrimoniales	292.204,44	0,00	0,00	168.876,81	0,00	0,00		461.081,25	0,00	461.081,25	0,38%
Eragiketa arruntak / Operaciones corrientes	**105.480.381,68**	**2.710.742,07**	**5.779.140,06**	**9.506.189,76**	**8.474.058,23**	**409.829,00**	**335.862,04**	**132.696.202,84**	**18.647.780,53**	**114.048.422,31**	**93,40%**
Inbertsio errealen besterentzea / Enajenación Inversiones reales	1.680.576,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		1.680.576,78	0,00	1.680.576,78	1,38%
Kapitaleko tranferentziak / Transferencias capital	6.198.608,81	13.813,15	521.519,79	1.350.931,44	122.230,14	0,00	81.820,73	8.288.924,06	1.965.650,62	6.323.273,44	5,18%
Kapital eragiketak / Operaciones de capital	**7.879.185,59**	**13.813,15**	**521.519,79**	**1.350.931,44**	**122.230,14**	**0,00**	**81.820,73**	**9.969.500,84**	**1.965.650,62**	**8.003.850,22**	**6,55%**
Finantza aktiboak / Activos Financieros	39.591,73	2.704,56	6.010,13	5.709,90	5.409,12	0,00		59.425,44	0,00	59.425,44	0,05%
Finantz pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00%
Finantza eragiketak / Operaciones financieras	**39.591,73**	**2.704,56**	**6.010,13**	**5.709,90**	**5.409,12**	**0,00**	**0,00**	**59.425,44**	**0,00**	**59.425,44**	**0,05%**
Guztira / Totales	**113.399.159,00**	**2.727.259,78**	**6.306.669,98**	**10.862.831,10**	**8.601.697,49**	**409.829,00**	**417.682,77**	**142.725.129,12**	**20.613.431,15**	**122.111.697,97**	**100,00%**

Gastuak . Obligazio onartuak / Gastos . Obligaciones reconocidas

Kapitulutak / Capítulos	**Udala/ Ayuntamiento**	**Musika Eskola/ Escuela de Música**	**Udal Egoitza/ Residencia Municipal**	**Getxo Kirolak**	**Kultur Etxea/ Aula de Cultura**	**Sociedad Puerto Deportivo El Abra - Getxo**	**Fundación Punta Begoña**	**Obligaciones Reconocidas Guztira/ Total**	**Edekitakoak/ Eliminaciones**	**Likidazio Bateratua/ Liquidación Consolidada**	**Portzentaiak/ Porcentajes**
Langileak / Personal	28.683.944,67	2.445.354,70	4.486.028,33	2.122.429,80	4.027.692,87	92.266,91	82.090,59	41.939.807,87	0,00	41.939.807,87	38,10%
Ondasun arruntak eta zerbitzuak / Bienes corrientes y servicios	36.327.988,08	214.742,97	1.199.256,22	5.942.196,32	3.855.708,83	303.358,10	219.135,60	48.062.386,12	0,00	48.062.386,12	43,67%
Finantza gastuak / Gastos Financieros	7.432,31	0,00	0,00	0,00	3.511,30	420,72		11.364,33	0,00	11.364,33	0,01%
Transf. arruntakTransferencias corrientes	23.607.753,72	45.706,80	0,00	1.265.973,54	585.203,68	0,00		25.504.637,74	18.647.780,53	6.856.857,21	6,23%
Dreditu globaqla eta bestalako ustekabeak/Crédito global y ogros impr	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00%
Eragiketa arruntak / Operaciones corrientes	**88.627.118,78**	**2.705.804,47**	**5.685.284,55**	**9.330.599,66**	**8.472.116,68**	**396.045,73**	**301.226,19**	**115.518.196,06**	**18.647.780,53**	**96.870.415,53**	**88,01%**
Inbertsio errealak / Inversiones reales	8.260.991,08	21.455,31	559.282,29	1.421.931,45	129.580,81	0,00	112.329,76	10.505.570,70	0,00	10.505.570,70	9,54%
Kapital transferentziak / Transferencias Capital	1.995.650,62	0,00	0,00	109.999,99	0,00	0,00		2.105.650,61	1.965.650,62	139.999,99	0,13%
Kapital eragiketak / Operaciones de capital	**10.256.641,70**	**21.455,31**	**559.282,29**	**1.531.931,44**	**129.580,81**	**0,00**	**112.329,76**	**12.611.221,31**	**1.965.650,62**	**10.645.570,69**	**9,67%**
Finantza Aktiboak / Activos Financieros	235.865,07	0,00	10.818,22	0,00	0,00	0,00		246.683,29	0,00	246.683,29	0,22%
Finantza pasiboak / Pasivos Financieros	2.307.692,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		2.307.692,40	0,00	2.307.692,40	2,10%
Finantza eragiketak / Operaciones financieras	**2.543.557,47**	**0,00**	**10.818,22**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**2.554.375,69**	**0,00**	**2.554.375,69**	**2,32%**
Guztira / Totales	**101.427.317,95**	**2.727.259,78**	**6.255.385,06**	**10.862.531,10**	**8.601.697,49**	**396.045,73**	**413.555,95**	**130.683.793,06**	**20.613.431,15**	**110.070.361,91**	**100,00%**

Kontu hartzaile nagusiaren txostena
Informe de la Interventora General

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

GET/LCP/2023/2331 i7BRDFn6ZT

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: Firmado: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTUHARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023

Kontu hartzaile Nagusiaren txosten 4/2023 zenbakiduna.

Gaia: Udalaren 2022ko aurrekontu orokorreko likidazioa.

Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko 10/2003 Foru Arauaren 49.2 artikulua betez, Erakundeko Lehendakariak Getxoko Udaleko 2022ko Udal Aurrekontu Orokorren Likidazioa onarpenerako aurkeztu aurretik nahitaezkoa den honako txostena egin da eta horretan oinarrituz, ondorengoa jakinarazten da.

2022o Aurrekontu Orokorraren Likidazioari dagokion espedientea Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko 10/2003 Foru Arauaren VII. Kapituluan zehaztutako irizpideen eta egituraren arabera prestatu da eta aipatutako Foru Arauaren 47. artikuluan adierazitako dokumentazio guztia jasotzen du.

Udalaren eta, banaka hartuta, haren lau Organismo Autonomoen Aurrekontuen Likidazioen kontzepturik esanguratsuenek ondoren laburtuta jasotzen diren xehetasunak aurkezten dituzte:

Informe de Intervención General Nº 4/2023

Asunto: Liquidación del Presupuesto General del Ayuntamiento 2022.

En cumplimiento del artículo 49.2 de la Norma Foral 10/2003, Presupuestaria de las Entidades Locales, se emite el presente informe preceptivo con carácter previo al sometimiento a la aprobación, por parte del Presidente de la Entidad, de la Liquidación de los Presupuestos General Municipales 2022 del Ayuntamiento de Getxo, con fundamento en lo cual se informa lo que sigue.

El expediente de Liquidación del Presupuesto General 2022 se ha confeccionado según los criterios y estructura determinados en el Capítulo VII de la Norma Foral 10/2003, Presupuestaria de las Entidades Locales y en él se contiene toda la documentación señalada en el artículo 47 de la citada Norma .

Los conceptos más significativos de las Liquidaciónes de los Presupuestos del Ayuntamiento y de sus cuatro Organismos Autónomos, individualmente considerados, presentan el siguiente detalle resumido:

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

GET/LCP/2023/2331 i7BRDFn6ZT

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTUHARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023
Firmado:

Erakundeak/ Sozietatea Organismos / Sociedad	Eskubi garbiak Derechos líquidos	Aitortutako betebeharrak Obligaciones reconocidas	Aurrekontuko emaitza Resultado presupuestario *	Diruzaintzako gerakina Remanente de Tesorería
Udala / Ayuntamiento	113.399.159,00	101.427.317,95	18.081.633,92	42.268.644,85
Musika Eskola / Escuela de Música	2.727.259,78	2.727.259,78	0,00	0,00
Udal Egoitza / Residencia Municipal	6.306.669,98	6.255.385,06	6.172,95	278.168,54
Getxo Kirolak	10.862.831,10	10.862.531,10	300,00	0,00
Kultur Etxea / Aula de Cultura	8.601.697,49	8.601.697,49	0,00	0,00

Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A. Partaidetzako Sozietatea eta Punta Begoña Fundazioa dagokionez, aurrekontu-likidazioa izan litekeena proiektatu da, haien Administrazioak emandako 2022ko abenduaren 31ko kontabilitateko behin-behineko egoeratik, Egoera-balantzetik eta Galeren eta Irabazien Kontuetatik abiatuta. Informazio horrek ondorengo xehetasunak ematen ditu:

Respecto a la Sociedad participada, “Puerto Deportivo El Abra–Getxo, S.A” y la Fundación Punta Begoña se ha proyectado lo que podría ser la liquidación presupuestaria a partir de los estados contables previsionales, Balance de Situación y Cuenta de Pérdidas y Ganancias a 31/12/2022 facilitados por la Administración de las mismas. Dicha información arroja el siguiente detalle:

Erakundeak/ Sozietatea Organismos / Sociedad	Eskubi garbiak Derechos líquidos	Aitortutako betebeharrak Obligaciones reconocidas	Aurrekontuko emaitza Resultado presupuestario
El Abra-Getxo kirol portua Puerto Deportivo El Abra-Getxo	409.829,00	396.045,73	13.783,27
Punta Begoña Fundazioa Fundación Punta Begoña	417.682,77	413.555,95	4.126,82

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

GET/LCP/2023/2331 i7BRDFn6ZT

Sinatua: Firmado: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTUHARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023

Guzti horretan oinarrituta, Udalaren, haren lau Organismo Autonomoen, "Puerto Deportivo El Abra–Getxo, S.A" Partaidetzako Sozietatea eta Punta Begoña Fundazioaren Likidazio Finkatuak, Entitate arteko barruko transferentziak kenduta, honako laburpena izango luke, likidazio hori osatzen duten kontzeptu esanguratsuenei dagokienez:

En base a todo lo cual, la Liquidación Consolidada, eliminando las operaciones de transferencias internas entre Entidades, de los Presupuestos del Ayuntamiento, sus cuatro Organismos Autónomos, la Sociedad participada, "Puerto Deportivo El Abra–Getxo, S.A" y la Fundación Punta Begoña, presentaría el siguiente resumen en cuanto a conceptos más significativos integrantes de la misma:

Erakundeak/ Sozietatea Organismos / Sociedad	Eskubi garbiak Derechos líquidos	Aitortutako betebeharrak Obligaciones reconocidas	Aurrekontuko emaitza Resultado presupuestario**	Diruzaintzako gerakina Remanente de Tesorería**
Likidazio bateratua Liquidación Consolidada	142.725.129,12	130.683.793,06	18.106.016,96	42.546.813,39

* Aurrekontuzko egokitutako emaitza: ariketa arrunta+ariketa itxiak+doikuntzak / Resultado presupuestario ajustado: ejercicio corriente+ejercicios cerrados+ajustes

** Erakundeen emaitza eta gerakin bateratuen batukaria / Sumatorio de los resultados y remanentes de los Organismos Consolidados

Botere publikoen aurrekontu-politika egokitu behar zaien printzipioen garapena, estatu mailan, Aurrekontu egonkortasunari eta finantza iraunkortasunari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoaren bidez gauzatu da (gerora Sektore publikoan zor komertziala kontrolatzeari buruzko abenduaren 20ko 9/2013 Lege Organikoaren bidez aldatu zen).

El desarrollo de los principios a los que debe adecuarse la política presupuestaria de los poderes públicos se ha realizado, a nivel estatal, a través de la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera, posteriormente modificada por Ley Orgánica 9/2013, de 20 de diciembre, de control de la deuda comercial en el sector público.

Foru mailan, garapen hori Bizkaiko Lurralde Historikoko toki erakundeen aurrekontu egonkortasunari eta finantza iraunkortasunari buruzko ekainaren 12ko 5/2013 Foru Arauaren bidez gauzatu zen, eta hura garatzen duen dekretuaren bidez, hau da, ekainaren 25eko 90/2013 Foru Dekretua, epe luzeko zorraren kapital bizia murrizteko portzentajea finkatzen

A nivel foral, dicho desarrollo se ha realizado mediante la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia, y su decreto de desarrollo, el Decreto Foral 90/2013, de 25 de junio, de fijación de porcentaje de reducción de capital vivo de deuda a largo plazo, y

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

duena, eta gero Bizkaiko Lurralde Historikoko toki erakundeen arrazionalizazioaren eta finantza-iraunkortasunaren otsailaren 2ko 2/2015 Foru Arauaren bidez; haren xedea, berak aitortzen duenez, hauxe da: toki erakunde horien finantza-iraunkortasuna sendotzea, tokiko araubideko oinarrizko legeria garatzea, foru-berezitasunaren irismena arautzea Bizkaiko Lurralde Historikoko toki administrazioari dagokionez, toki administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasun neurriak aplikatuz, eta toki erakundeen mendeko erakundeen izendapenak eguneratzea. Horretarako, lau foru arau aldatu dira, beraien artean 5/2013 Foru Araua eta Toki erakundeen aurrekontuen 10/2003 Foru Araua.

posteriormente por la Norma Foral 2/2015, de 2 de febrero de racionalización y sostenibilidad financiera de las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia, cuya finalidad confesa es reforzar la sostenibilidad financiera de dichas Entidades Locales, desarrollar la legislación básica en materia de régimen local, regular el alcance de la singularidad foral en relación con la administración local del Territorio Histórico de Bizkaia, concretándola en la aplicación de las medidas de racionalización y sostenibilidad de la administración local y actualizar las denominaciones de los entes dependientes de las entidades locales, para lo cual se modifican cuatro Normas Forales, entre ellas la propia Norma Foral 5/2013, y la Norma Foral 10/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales.

Hala ere, Covid-19aren osasun, gizarte eta ekonomia krisiaren ondorioz (2020ko ekitaldi hasieran hasi zena), gastu publikoa sustatzearen ikuspegitik krisiaren ondorioak arintzeko, estatu mailan eta Bizkaiko lurralde historikoan, egokitzat jo da 2023rako araurik ez zehaztea. **Hala, Bizkaiko Foru Aldundiak bi mila eta hogeitabiko azaroaren hamabostean egindako bileratan erabakia hori hartu zuten.**

No obstante, como consecuencia de la crisis sanitaria, social y económica derivada de la pandemia Covid-19 que venimos arrastrando desde recién iniciado el ejercicio 2020, tanto a nivel estatal como en el Territorio Histórico de Bizkaia, y con el objetivo de atemperar los efectos de la misma desde el punto de vista de promoción del gasto público, se ha considerado oportuno no fijar reglas de cumplimiento para 2023. **En este sentido se adoptó acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia, en sesión de quince de noviembre de dos mil veintidós.**

Hala ere, 2022rako egonkortasun arauak betetzeari edo ez betetzeari buruzko informazioa emateko betebeharrek indarrean diraute, 2022ko aurrekontuen likidazioa egin

Manteniéndose no obstante vigentes las obligaciones del suministro de información sobre estabilidad para 2022, la misma se aportará en el plazo legal previsto en relación a su cálculo en el momento de la liquidación presupuestaria 2022,

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2023/2331 i7BRDFn6ZT

Sinatua: Firmado: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTUHARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

Euskadi 2006

GET/LCP/2023/2331 i7BRDFn6ZT

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: Firmado: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTUHARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023

zen unean egindako kalkuluari dagokionez ezarritako legezko epearen barruan emango da, hurrengo apirilaren 30ean.

esto es, 30 de abril del siguiente ejercicio.

Alkatetza-Lehendakaritzak du likidazioa onartzeko eskumena, eta horren berri eman beharko zaio Udalbatzari, Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko 10/2003 Foru Arauaren 49.3 artikuluan xedatutakoaren arabera.

La competencia para aprobar la liquidación corresponde a la Alcaldía-Presidencia, debiéndose dar cuenta de la misma al Pleno Municipal según lo dispuesto en el artículo 49.3 de la Norma Foral 10/2003, Presupuestaria de las Entidades Locales.

Likidazioak diruzaintzako gerakin positiboa duenez, ez da bidezkoa inolako izapide edo bitarteko osagarririk egitea.

Habida cuenta de que la liquidación arroja remanente de tesorería positivo, no procede la adopción de trámite o medida complementaria alguna.

Horixe jakinarazten dut.

Es cuanto tengo a bien informar.

Getxon 2023ko otsailaren 22an- En Getxo, a 22 de febrero de 2023

Kontu hartzaile nagusia / La Interventora General

Nuria Hernández Soto

Onespen dekretua
Decreto de aprobación

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

Cod. Validacion: GET/DEK/2023/657 W5DjvHHAHj

Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTUHARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (Ogasun, Ekonomia-Sustapen eta Giza Baliabideetako ordezkaria / Delegado del área de Hacienda, Promoción Económica y RRHH) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (ALKATEA / ALCALDESA) Data: 2023/02/23 Fecha: 23/02/2023

Dekretua / Decreto:	**657 / 2023**	**Erref.** / Ref.:	**NH/AS/im**
Gaia / Asunto:	**Udalaren 2022ko Aurrekontu Orokorraren Likidazioa / Liquidación del Presupuesto General del Ayuntamiento 2022.**		
Arloa / Área:	***KONTUHARTZAILETZA*** / **INTERVENCION**		
Interesduna / Interesado:			

Aurrekariak

Udaleko Kontu-hartzaileak Udalaren eta bere erakunde autonomoen 2022ko ekitaldiko aurrekontuaren likidazioa egin du, eta Alkatetzari proposatu dio onartzeko.

Udalaren eta, banaka hartuta, haren lau Organismo Autonomoen Aurrekontuen Likidazioen kontzepturik esanguratsuenek ondoren laburtuta jasotzen diren xehetasunak aurkezten dituzte:

Antecedentes.

La Intervención Municipal ha elaborado la Liquidación del Presupuesto del Ayuntamiento y de sus Organismos Autónomos correspondientes al ejercicio 2022 cuya aprobación propone a la Alcaldía.

Los conceptos más significativos de las Liquidaciónes de los Presupuestos del Ayuntamiento y de sus cuatro Organismos Autónomos, individualmente considerados, presentan el siguiente detalle resumido:

Erakundeak/ Sozietatea Organismos / Sociedad	Eskubi garbiak Derechos líquidos	Aitortutako betebeharrak Obligaciones reconocidas	Aurrekontuko emaitza Resultado presupuestario *	Diruzaintzako gerakina Remanente de Tesorería
Udala / Ayuntamiento	113.399.159,00	101.427.317,95	18.081.633,92	42.268.644,85
Musika Eskola / Escuela de Música	2.727.259,78	2.727.259,78	0,00	0,00
Udal Egoitza / Residencia Municipal	6.306.669,98	6.255.385,06	6.172,95	278.168,54
Getxo Kirolak	10.862.831,10	10.862.531,10	300,00	0,00
Kultur Etxea / Aula de Cultura	8.601.697,49	8.601.697,49	0,00	0,00

- Aurrekontuzko egokitutako emaitza: ariketa arrunta|ohikoa+ariketa itxiak+doikuntzak / Resultado presupuestario ajustado: ejercicio corriente+ejercicios cerrados+ajustes

Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A. Partaidetzako Sozietatea eta Punta Begoña Fundazioa dagokionez, aurrekontu-

Respecto a la Sociedad participada, Puerto Deportivo El Abra–Getxo, S.A y la Fundación Punta Begoña se ha proyectado

likidazioa izan litekeena proiektatu da, haien Administrazioak emandako 2022ko abenduaren 31ko kontabilitateko behin-behineko egoeratik, Egoera-balantzetik eta Galeren eta Irabazien Kontuetatik abiatuta. Informazio horrek ondorengo xehetasunak ematen ditu:

lo que podría ser la liquidación presupuestaria a partir de los estados contables provisionales, Balance de Situación y Cuenta de Pérdidas y Ganancias a 31/12/2022 facilitados por la Administración de las mismas. Dicha información arroja el siguiente detalle:

Erakundeak/ Sozietatea Organismos / Sociedad	Eskubi garbiak Derechos líquidos	Aitortutako betebeharrak Obligaciones reconocidas	Aurrekontuko emaitza Resultado presupuestario
El Abra-Getxo kirol portua Puerto Deportivo El Abra-Getxo	409.829,00	396.045,73	13.783,27
Punta Begoña Fundazioa Fundación Punta Begoña	417.682,77	413.555,95	4.126,82

Likidazioetan, Tokiko Erakundeen Aurrekontuei buruzko 10/2003 Foru Arauko 47. artikuluan aipatzen den dokumentazioa dago. Likidaziook egiterakoan, aipatutako arauko VII. kapituluan finkatutako irizpideak erabili dira eta Udaleko Kontu Hartzailetza Orokorrak haien aldeko txostena egin du, hain zuzen, 4/2023 zenbakidun Kontu Hartzailetzaren Txostena.

Las liquidaciones contienen la documentación a que se refiere el artículo 47 de la Norma Foral 10/2003, Presupuestaria de las Entidades Locales, en su elaboración se han seguido las directrices marcadas por el Capítulo VII de dicha Norma mencionada y han sido informadas favorablemente por la Intervención General del Ayuntamiento en Informe de Intervención Nº 4/2023.

Azaldutakoaren ondorioz eta 10/2003 Foru Arauaren 49.3 artikuluak ematen didan eskumena kontuan izanik.

En consecuencia con lo expresado y de conformidad con la competencia que me atribuye el artículo 49.3 de la NF 10/2003

Erabaki dut

Resuelvo

Lehenengoa.

Getxoko Udalaren 2022ko ekitaldiko aurrekontu orokorraren likidazioa onestea. Likidazio honetan, udalaren aurrekontua, bere erakunde autonomo aurrekontuen, “Puerto Deportivo El Abra–Getxo, S.A” Partaidetzako Sozietatea eta Punta Begoña Fundazioaren, likidazioak

Primero.

Aprobar la Liquidación del Presupuesto General del Ayuntamiento de Getxo correspondiente al ejercicio 2022, que contiene la liquidación del Presupuesto del Ayuntamiento, la de los Presupuestos de sus Organismos Autónomos, de la Sociedad participada, “Puerto Deportivo El Abra–

Cod. Validacion: GET/DEK/2023/657 W5DjvHHAHj

Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO

Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTUHARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (Ogasun, Ekonomia-Sustapen eta Giza Baliabideetako ordezkaria / Delegado del área de Hacienda, Promoción Económica y RRHH) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (ALKATEA / ALCALDESA) Data: 2023/02/23 Fecha: 23/02/2023

daude. Haien diru-zenbateko nagusiak hauexek dira, eurotan:

Getxo, S.A. y la Fundación Punta Begoña; la cual presentaría el siguiente resumen en cuanto a conceptos más significativos integrantes de la misma:

Erakundeak/ Sozietatea Organismos / Sociedad	Eskubi garbiak Derechos líquidos	Aitortutako betebeharrak Obligaciones reconocidas	Aurrekontuko emaitza Resultado presupuestario*	Diruzaintzako gerakina Remanente de Tesorería
Udala / Ayuntamiento	113.399.159,00	101.427.317,95	18.081.633,92	42.268.644,85
Musika Eskola / Escuela de Música	2.727.259,78	2.727.259,78	0,00	0,00
Udal Egoitza / Residencia Municipal	6.306.669,98	6.255.385,06	6.172,95	278.168,54
Getxo Kirolak	10.862.831,10	10.862.531,10	300,00	0,00
Kultur Etxea / Aula de Cultura	8.601.697,49	8.601.697,49	0,00	0,00
El Abra-Getxo kirol portua Puerto Deportivo El Abra-Getxo	409.829,00	396.045,73	13.783,27	------
Punta Begoña Fundazioa Fundación Punta Begoña	417.682,77	413.555,95	4.126,82	------

Erakundeak/ Sozietatea Organismos / Sociedad	Eskubi garbiak Derechos líquidos	Aitortutako betebeharrak Obligaciones reconocidas	Aurrekontuko emaitza Resultado presupuestario**	Diruzaintzako gerakina Remanente de Tesorería**
Likidazio bateratua Liquidación Consolidada	142.725.129,12	130.683.793,06	18.106.016,96	42.546.813,39

* Aurrekontuzko egokitutako emaitza: ariketa arrunta+ariketa itxiak+doikuntzak / Resultado presupuestario ajustado: ejercicio corriente+ejercicios cerrados+ajustes

** Erakundeen emaitza eta gerakin bateratuen batukaria / Sumatorio de los resultados y remanentes de los Organismos Consolidados

Bigarrena.

Dekretu honen edukiaren berri emango zaio osoko bilkurari.

Segundo.

Dar cuenta al Pleno del contenido de este Decreto.

Hirugarrena.

Likidazioaren kopia bat bidaliko zaio Bizkaiko Foru Aldundiari.

Tercero.

Remitir copia de la Liquidación a la Excma. Diputación Foral de Bizkaia.

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurarik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri den egiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Cod. Validacion: GET/DEK/2023/657 W5DjvHHAHj

Getxo UDALA - AYUNTAMIENTO
Sinatua: NURIA HERNANDEZ SOTO (KONTUHARTZAILE NAGUSIA / INTERVENTORA GENERAL) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023
Firmado: IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (Ogasun, Ekonomia-Sustapen eta Giza Baliabideetako ordezkaria / Delegado del área de Hacienda, Promoción Económica y RRHH) Data: 2023/02/22 Fecha: 22/02/2023
AMAIA AGUIRRE MUÑOA (ALKATEA / ALCALDESA) Data: 2023/02/23 Fecha: 23/02/2023